

31998R1687

L 214/12

EIROPAS KOPIENU OFICIĀLAIS VĒSTNESIS

31.7.1998.

PADOMES REGULA (EK) Nr. 1687/98**(1998. gada 20. jūnijs),****ar ko Komisijas Regulu (EK) Nr. 1749/96 groza attiecībā uz precēm un pakalpojumiem, kurus iekļauj saskaņotajā patēriņa cenu indeksā**

EIROPAS SAVIENĪBAS PADOME,

tomēr ir inflācijas procesa būtiska daļa, kas ietekmē patērētājus, un tādēļ tās ir jāņem vērā SPCI;

ņemot vērā Eiropas Kopienas dibināšanas līgumu,

tā kā Statistikas programmu komiteja (SPK) nav sniegusi atzinumu tās priekšsēdētāja noteiktajā laikā, tā kā šajā gadījumā saskaņā ar Regulas (EK) Nr. 2494/95 14. panta 2. punktā noteikto procedūru Komisijai ir nekavējoties jāiesniedz Pado-
mei priekšlikums par veicamiem pasākumiem;ņemot vērā Padomes Regulu (EK) 2494/95 (1995. gada 23. oktobris) par saskaņotajiem patēriņa cenu indeksiem ⁽¹⁾, un jo īpaši tā 4. pantu un 5. panta 3. punktu,

ņemot vērā Komisijas priekšlikumu,

IR PIENĒMUSI ŠO REGULU.

ņemot vērā Eiropas Centrālās Bankas atzinumu ⁽²⁾,**1. pants**tā kā atbilstīgi Regulas (EK) Nr. 2494/95 5. panta 1. punkta b) apakšpunktam, sākot ar 1997. gada janvāri, katrai dalībvalstij ir jāuzrāda saskaņotais patēriņa cenu indekss (SPCI), tā kā prasība uzrādīt SPCI neliedz dalībvalstīm iespēju publicēt savus nesa-
skaņotus valsts inflācijas indeksus, kas var būt vajadzīgi valsts politikas nolūkiem;

Regulu (EK) Nr. 1749/96 groza šādi:

1. Regulas I pielikumu aizstāj ar šās regulas I a un I b pielikumu;
2. Regulas 1. panta pirmajā ievilkumā svīturo vārdu "sākotnēji";
3. Regulas 2. panta a) punktu aizstāj ar šādu tekstu:

"a) 1) SPCI "iekļautās preces un pakalpojumi" ir tās preces un pakalpojumi, kas ietilpst mājsaimniecības gala patēriņa izdevumos, kas minēti a) 2) punktā. Tos klasificē saskaņā ar četrpciparu kategorijām un apakškategorijām, kas dotas I a pielikumā, pamatojoties uz starptautisko klasifikāciju, un nosauc par IPK/SPCI (individuāla patēriņa klasifikācija pēc nolūka, kas pielāgota SPCI vajadzībām).

a) 2) "Mājsaimniecības gala patēriņa izdevumi" ir tā gala patēriņa izdevumu daļa, ko mājsaimniecības veic naudas operācijās vienā vai abos laika periodos, ko salīdzina, kura precizēta I b pielikumā. Ja vien nav noteikts citādi, I b pielikums ievēro definīcijas 1995. gada Eiropas norēķinu sistēmā (ENS), kas paredzēta ar Regulu (EK) Nr. 2223/96 (*). "Mājsaimniecības gala patēriņa izdevumi" ir izdevumi par precēm un pakalpojumiem, ko izmanto, lai tieši apmierinātu personu vajadzības, vai nu sakarā ar:

- a) 2.a) pastāvīgo iedzīvotāju mājsaimniecībām valsts teritorijā vai ārzemēs, vai

tā kā Komisijas Regula (EK) Nr. 1749/96 (1996. gada 9. septembris) par sākotnējiem īstenošanas pasākumiem Padomes Regulai (EK) Nr. 2494/95 par saskaņotajiem patēriņa cenu indeksiem ⁽³⁾ prasa, lai SPCI sākumā aptvertu tikai tās preces un pakalpojumus, ko iekļauj visos valsts patēriņa cenu indeksos (PCI) vai lielākajā to daļā, tā kā ir vajadzīgas saskaņotas to cenu definīcijas, kuras izmanto SPCI nolūkiem, jo īpaši attiecībā uz noteikumiem par subsīdijām, atlaidēm un kompensācijām, tā kā vēl arvien nav definēta teritorija un iedzīvotāju skaits, ko iekļauj SPCI;

tā kā Regulas (EK) Nr. 2494/95 3. pants prasa, lai SPCI pamatā būtu to preču un pakalpojumu cenas, kas nopērkami dalībvalsts ekonomiskajā teritorijā patērētāju tiešo vajadzību apmierināšanai, tā kā cenas, ko patērētāji šādos pirkumos faktiski nemaksā, kā arī iespēju cenas vai procentu maksājumi, nav izmantojami patēriņa cenu inflācijas starptautiskiem salīdzinājumiem;

tā kā ir atzīts, ka izmaiņām kompensācijās nevajadzētu ietekmēt inflācijas pasākumus plašākā mērogā, bet tā kā tās

⁽¹⁾ OV L 257, 27.10.1995., 1. lpp.⁽²⁾ Atzinums sniegts 1998. gada 14. jūlijā (*Oficiālajā Vēstnesī* vēl nav publicēts).⁽³⁾ OV L 229, 10.9.1996., 3. lpp.

- a) 2.b) pastāvīgo iedzīvotāju un iebraucēju mājsaimniecībām valsts teritorijā, vai
- a) 2.c) to mājsaimniecību kopumu, kas iekļautas valsts mājsaimniecību budžeta pētījumā.
- a) 3) Cenas, kas izmantotas SPCI, ir iepirkuma cenas, ko mājsaimniecības maksājušas, lai iegādātos atsevišķas preces un pakalpojumus naudas operācijās. Ja preces un pakalpojumi patērētājiem bijuši pieejami par brīvu, bet vēlāk faktiskā cena par tiem ir iekasēta, tad, aprēķinot SPCI, ir jāņem vērā nulles cenas un faktiskās cenas starpība un otrādi.
- a) 4) SPCI "vērtības" ir mājsaimniecību kopējie izdevumi attiecībā uz vienu tādu preču un pakalpojumu kategoriju, kas iekļauta SPCI; tās izsaka kā daļu no kopējiem izdevumiem attiecībā uz visām iekļautajām precēm un pakalpojumiem.

(*) OV L 310, 13.11.1996., 1. lpp."

4. Regulas 3. pantu aizstāj ar šādu:

"3. pants

SPCI iekļautās preces un pakalpojumi

1. Par salīdzināmiem uzskata SPCI, kuri noteikti, pamatojoties uz cenu izmaiņām un vērtējumiem attiecībā uz katru no mājsaimniecību gala patēriņa izdevumu kategorijām, kas dotas I a pielikumā un kas pārsniedz vienu tūkstošo daļu no kopējiem izdevumiem attiecībā uz visām šīm iekļautajām kategorijām, kas paredzētas 2. punktā.

Šī regula uzliek saistības kopumā un ir tieši piemērojama visās dalībvalstīs.

Briselē, 1998. gada 20. jūlijā

2. SPCI iekļautās preces un pakalpojumus paplašina šādi:

- a) pirmajam SPCI, kas paredzēts 1997. gada janvārī, dalībvalstis apstrādā datus, kas savākti attiecībā uz tām kategorijām, kas ierakstītas slejā "sākotnēji iekļautās preces un pakalpojumi", kā norādīts I a pielikumā;
- b) pēc tam, bet ne pirms SPCI, ko uzrāda 1999. gada decembrim, dalībvalstis apstrādā datus, kas savākti arī par tām kategorijām, kas ierakstītas slejā "1999. gada decembris", kā norādīts I a pielikumā."
5. Regulas 4. pantā vārdus "I pielikumā" aizstāj ar vārdiem "I a pielikumā".

2. pants

Ņemot vērā ar atzinumus, ko sniegusi komiteja, kas izveidota ar Lēmumu Nr. 89/382/EEK, *Euratom* ⁽¹⁾, Komisija divu gadu laikā pēc šā regulas spēkā stāšanās datuma sastāda ziņojumu un iesniedz to Padomei. Ziņojums izvērtē šā regulas noteikumu darbību, jo īpaši mājsaimniecības gala patēriņa izdevumu jēdzienu saistībā ar attiecīgiem alternatīviem jēdzieniem. Pēc šā ziņojuma Komisija vajadzības gadījumā var iesniegt Padomei attiecīgus priekšlikumus par grozījumiem šajā regulā.

3. pants

Šī regula stājas spēkā 20. dienā pēc tās publicēšanas *Eiropas Kopienu Oficiālajā Vēstnesī*.

Padomes vārdā —
priekšsēdētājs
W. MOLTERER

(¹) OV L 181, 28.6.1989., 47. lpp.

I a PIELIKUMS

SPCI preču un pakalpojumu uzskaitījumā ietilpst šādas IPK/SPCI kategorijas:

Kods	IPK/SPCI pozīcija	Sākotnēji iekļautās preces un pakalpojumi, 1997. gada janvāris	Pievienotās preces un pakalpojumi 1999. gada decembris	Izslēgtās preces un pakalpojumi
01.	PĀRTIKA UN BEZALKOHOLISKIE DZĒRIENI			
01.1.	Pārtika			
01.1.1.	Maize un graudu izstrādājumi	pilna cena		
01.1.2.	Gaļa	pilna cena		
01.1.3.	Zivis	pilna cena		
01.1.4.	Piens, siers un olas	pilna cena		
01.1.5.	Eļļas un tauki	pilna cena		
01.1.6.	Augļi	pilna cena		
01.1.7.	Dārzeņi, tai skaitā kartupeļi un citi bumbuļi	pilna cena		
01.1.8.	Cukurs, ievārījums, medus, sīrupi, šokolāde un konditorejas izstrādājumi	pilna cena		
01.1.9.	Pārtikas produkti, citur neminēti	pilna cena		
01.2.	Bezalkoholiskie dzērieni			
01.2.1.	Kafija, tēja un kakao	pilna cena		
01.2.2.	Minerālūdens, bezalkoholiskie dzērieni un sulas	pilna cena		
02.	ALKOHOLISKIE DZĒRIENI UN TABAKA			
02.1.	Alkoholiskie dzērieni			
02.1.1.	Stiprie alkoholiskie dzērieni	pilna cena		
02.1.2.	Vīns	pilna cena		
02.1.3.	Alus	pilna cena		
02.2.	Tabaka			
02.2.1.	Tabaka	pilna cena		
02.3.	Narkotikas			
02.3.1.	Narkotikas			izslēgtas
03.	APĢĒRBS UN APAVI			
03.1.	Apģērbs			
03.1.1.	Audumi	pilna cena		
03.1.2.	Gatavi apģērbi	pilna cena		
03.1.3.	Citi apģērba veidi un aksesuāri	pilna cena		
03.1.4.	Apģērba ķīmiskā tīrīšana, labošana un noma	pilna cena		
03.2.	Apavi			
03.2.1.	Kurpes un citi apavi	pilna cena		
03.2.2.	Apavu labošana un noma	pilna cena		
04.	MĀJOKĻI, ŪDENS, ELEKTRĪBA, GĀZE UN CITI KURINĀMĀ VEIDI			
04.1.	Mājokļa reālā īres maksa			
04.1.1.	Mājokļa reālā īres maksa, kuru sedz īrnieki	daļēja ⁽¹⁰⁾	pilna cena ⁽¹¹⁾	
04.1.2.	Citi reālie īres maksājumi	daļēja ⁽¹⁰⁾	pilna cena ⁽¹¹⁾	
04.2.	Mājokļa īres maksājumi			
04.2.1.	Mājokļa īres maksājumi, ko maksā īpašnieki- iemītņieki			izslēgti ⁽¹²⁾
04.2.2.	Citi noteiktie īres maksājumi			izslēgti ⁽¹²⁾

Kods	IPK/SPCI pozīcija	Sākotnēji iekļautās preces un pakalpojumi, 1997. gada janvāris	Pievienotās preces un pakalpojumi 1999. gada decembris	Izslēgtās preces un pakalpojumi
04.3.	Mājokļa parastā uzturēšana un remonts			
04.3.1.	Ražojumi mājokļa parastai uzturēšanai un remontam	pilna cena ⁽¹³⁾		
04.3.2.	Pakalpojumi mājokļa parastai uzturēšanai un remontam	pilna cena ⁽¹³⁾		
04.4.	Citi ar mājokli saistīti pakalpojumi			
04.4.1.	Atkritumu savākšana	daļēja ⁽¹⁴⁾	pilna cena ⁽¹⁵⁾	
04.4.2.	Kanalizācijas pakalpojumi	daļēja ⁽¹⁴⁾	pilna cena ⁽¹⁵⁾	
04.4.3.	Ūdens apgāde	daļēja ⁽¹⁴⁾	pilna cena ⁽¹⁵⁾	
04.4.4.	Citi ar mājokli saistīti pakalpojumi, citur neminēti	pilna cena		
04.5.	Elektrība, gāze un citi kurināmā veidi			
04.5.1.	Elektrība	pilna cena		
04.5.2.	Gāze	pilna cena		
04.5.3.	Šķidrās kurināmais	pilna cena		
04.5.4.	Cietais kurināmais	pilna cena		
04.5.5.	Karstais ūdens, tvaiks un ledus	pilna cena		
05.	MĀJAS APRĪKOJUMS, SADZĪVES TEHNIKA UN REGULĀRA MĀJOKĻA UZTURĒŠANA KĀRTĪBĀ			
05.1.	Mēbeles, aprīkojums un rotājumi, paklāji un citi grīdas segumi un remonts			
05.1.1.	Mēbeles un iekārtas	pilna cena		
05.1.2.	Paklāji un citi grīdas segumi	pilna cena		
05.1.3.	Mēbeļu, iekārtu un grīdas segumu remonts	pilna cena		
05.2.	Interjera audumi			
05.2.1.	Interjera audumi	pilna cena		
05.3.	Apkures un ēdiena gatavošanas ierīces, ledusskapji, veļas mazgājamās mašīnas un līdzīgas lielas mājsaimniecības ierīces, tai skaitā piederumi un remontdarbi			
05.3.1.	Lielas mājsaimniecības ierīces, gan elektriskas, gan citas	pilna cena		
05.3.2.	Nelielas elektriskas mājsaimniecības ierīces	pilna cena		
05.3.3.	Mājsaimniecības ierīču remonts	pilna cena		
05.4.	Stikla trauki, galda piederumi un mājsaimniecības piederumi			
05.4.1.	Stikla trauki, galda piederumi un virtuves piederumi	pilna cena		
05.5.	Darbarīki un instrumenti darbam mājā un dārzā			
05.5.1.	Lielākie darbarīki un instrumenti	pilna cena		
05.5.2.	Nelieli darbarīki un dažādi piederumi	pilna cena		
05.6.	Preces un pakalpojumi regulārai mājas uzturēšanai			
05.6.1.	Īslaicīgi lietojamas preces mājai	pilna cena		
05.6.2.	Sadzīves pakalpojumi un mājas uzturēšanas pakalpojumi	pilna cena		
06.	VESELĪBA			
06.1.	Medikamenti, ārstniecības ierīces un iekārtas			
06.1.1.	Medikamenti, ārstniecības ierīces un iekārtas	daļēja ⁽¹⁶⁾	pilna cena ⁽¹⁷⁾	
06.2.	Ambulatori pakalpojumi			
06.2.1.	Medicīnas pakalpojumi		pilna cena ⁽¹⁷⁾	
06.2.2.	Zobārstniecības pakalpojumi		pilna cena ⁽¹⁷⁾	
06.2.3.	Vidējā medicīniskā personāla pakalpojumi		pilna cena ⁽¹⁷⁾	
06.3.	Slimnīcas pakalpojumi			
06.3.1.	Slimnīcas pakalpojumi ⁽¹⁸⁾			

Kods	IPK/SPCI pozīcija	Sākotnēji iekļautās preces un pakalpojumi, 1997. gada janvāris	Pievienotās preces un pakalpojumi 1999. gada decembris	Izslēgtās preces un pakalpojumi
07.	TRANSPORTS			
07.1.	Transporta līdzekļu pirkumi			
07.1.1.A.	Jaunas automašīnas	pilna cena		
07.1.1.B.	Lietotas automašīnas	pilna cena		
07.1.2.	Motocikli	pilna cena		
07.1.3.	Divriteņi	pilna cena		
07.2.	Personisko transporta iekārtu izmantošana			
07.2.1.	Rezerves daļas un piederumi	pilna cena		
07.2.2.	Degvielas un smērvielas	pilna cena		
07.2.3.	Uzturēšana un remonts	pilna cena		
07.2.4.	Citi pakalpojumi saistībā ar personisko transportu	pilna cena ⁽¹⁹⁾		
07.3.	Transporta pakalpojumi			
07.3.1.	Dzelzceļa pasažieru transports	pilna cena		
07.3.2.	Pasažieru pārvadāšana pa ceļu	pilna cena		
07.3.3.	Pasažieru pārvadāšana pa gaisu	pilna cena		
07.3.4.	Pasažieru pārvadāšana pa jūras un iekšzemes ūdensceļiem	pilna cena		
07.3.5.	Citi maksas transporta pakalpojumi	pilna cena		
07.3.6.	Kombinētas biļetes	pilna cena ⁽²⁰⁾		
08.	SAKARI			
08.1.	Sakari			
08.1.1.	Pasta pakalpojumi	pilna cena		
08.1.2.	Telefona un telefaksa aparāti	pilna cena		
08.1.3.	Telefona, telegrāfa un telefaksa pakalpojumi	pilna cena		
09.	ATPŪTA UN KULTŪRA			
09.1.	Audiovizuālie, fotogrāfijas un datu apstrādes piederumi un iekārtas, tai skaitā remonts			
09.1.1.	Ierīces skaņas un attēlu uztveršanai, ierakstīšanai un reproducēšanai	pilna cena		
09.1.2.	Fotografēšanas un filmēšanas ierīces un optiskie instrumenti	pilna cena		
09.1.3.	Datu apstrādes iekārtas	pilna cena		
09.1.4.	Attēla un skaņas ierakstīšanas līdzekļi	pilna cena		
09.1.5.	Audiovizuālo, fotografēšanas un datu apstrādes iekārtu un piederumu remonts	pilna cena		
09.2.	Citi galvenie ilgtermiņa priekšmeti atpūtas un kultūras vajadzībām			
09.2.1.	Citi galvenie ilgtermiņa priekšmeti atpūtas un kultūras vajadzībām	pilna cena		
09.2.2.	Citu galveno ilgtermiņa atpūtas un kultūras vajadzību apmierināšanai domāto priekšmetu remonts	pilna cena		
09.3.	Citi atpūtas priekšmeti un ierīces, puķes, dārzi un mājas dzīvnieki			
09.3.1.	Spēles, rotaļlietas un vaļasprieka priekšmeti, iekārtas sportam, kempingam un atpūtai brīvā dabā	pilna cena		
09.3.2.	Dārzkopība	pilna cena		
09.3.3.	Mājas dzīvnieki	pilna cena		
09.4.	Atpūtas un kultūras pakalpojumi			
09.4.1.	Sporta un atpūtas pakalpojumi	pilna cena ⁽²¹⁾		
09.4.2.	Kultūras pakalpojumi	pilna cena ⁽²²⁾		
09.4.3.	Azartspēles			izslēgtas

Kods	IPK/SPCI pozīcija	Sākotnēji iekļautās preces un pakalpojumi, 1997. gada janvāris	Pievienotās preces un pakalpojumi 1999. gada decembris	Izslēgtās preces un pakalpojumi
09.5.	Laikraksti, grāmatas un kancelejas preces			
09.5.1.	Grāmatas	daļēja ⁽²³⁾	pilna cena ⁽²⁴⁾	
09.5.2.	Laikraksti un žurnāli	pilna cena		
09.5.3.	Dažādi poligrāfiskie izdevumi	pilna cena		
09.5.4.	Kancelejas preces un zīmēšanas piederumi	daļēja ⁽²³⁾	pilna cena ⁽²⁴⁾	
09.6.	Tūrisma ceļojumi — bez ceļojuma apdrošināšanas			
09.6.1.	Tūrisma ceļojumi — bez ceļojuma apdrošināšanas	pilna cena		
10.	IZGLĪTĪBA			
10.1.	Izglītības pakalpojumi			
10.1.1.	Pirmskolas un pamatizglītība		pilna cena ⁽²⁴⁾	
10.1.2.	Vidējā izglītība		pilna cena ⁽²⁴⁾	
10.1.3.	Augstākā izglītība		pilna cena ⁽²⁴⁾	
10.1.4.	Izglītība ar nenosakāmu līmeni	daļēja ⁽²⁵⁾	pilna cena ⁽²⁴⁾	
11.	VIESNĪCAS, KAFEJNĪCAS UN RESTORĀNI			
11.1.	Sabiedriskā ēdināšana			
11.1.1.	Restorāni un kafejnīcas	pilna cena		
11.1.2.	Ēdnīcas	daļēja ⁽²³⁾	pilna cena ⁽²⁴⁾	
11.2.	Viesnīcu pakalpojumi			
11.2.1.	Viesnīcu pakalpojumi	daļēja ⁽²³⁾	pilna cena ⁽²⁴⁾	
12.	DAŽĀDAS PRECES UN PAKALPOJUMI			
12.1.	Personiskā higiēna			
12.1.1.	Frizētavas un skaistumkopšanas saloni	pilna cena		
12.1.2.	Personiskās higiēnas ierīces, piederumi un ražojumi	pilna cena		
12.1.3.	Personiskās higiēnas pakalpojumi, citur neminēti			izslēgti
12.2.	Personiskās lietas, citur neminētas			
12.2.1.	Dārglietas, pulksteņi un rokaspuļksteņi	pilna cena		
12.2.2.	Citi personiskās lietas	pilna cena		
12.3.	Sociālā aizsardzība			
12.3.1.	Sociālās aizsardzības pakalpojumi		daļēja ⁽²⁶⁾	
12.4.	Apdrošināšana			
12.4.1.	Dzīvības apdrošināšana			izslēgta
12.4.2.	Mājokļu apdrošināšana	daļēja ⁽²⁷⁾	pilna cena ⁽²⁸⁾	
12.4.3.	Veselības apdrošināšana		pilna cena ⁽²⁹⁾ , ⁽³⁰⁾	
12.4.4.	Transporta apdrošināšana	daļēja ⁽³¹⁾	pilna cena ⁽³²⁾ , ⁽³⁰⁾	
12.4.5.	Cita veida apdrošināšana		pilna cena ⁽³³⁾ , ⁽³⁰⁾	
12.5.	Finanšu pakalpojumi, citur neminēti			
12.5.1.	Finanšu pakalpojumi, citur neminēti	daļēja ⁽³⁴⁾	pilna cena ⁽³⁵⁾	
12.5.2.	Finanšu starpniecības pakalpojumi			izslēgti
12.6.	Citi pakalpojumi, citur neminēti			
12.6.1.	Citi pakalpojumi, citur neminēti	pilna cena ⁽³⁶⁾		

- ⁽¹⁰⁾ Attiecas uz praksi, kas tiek ievērota attiecībā uz valsts patēriņa cenu indeksu.
- ⁽¹¹⁾ Attiecas uz visiem faktiski samaksātiem īres izdevumiem, t.i., īres izdevumiem, kurus īrnieks maksā saimniekam, neatkarīgi no jebkādiem sociāliem pabalstiem, kādus īrnieks saņem no valsts iestādēm (tai skaitā maksājumus, kurus ar īrnieka ziņu īpašnieks saņem tieši), skat. arī I b pielikuma Nr. 12.b.
- ⁽¹²⁾ Šī izvēle neskar vispārējos noteikumus attiecībā uz īpašnieku apdzīvotu mājokļiem.
- ⁽¹³⁾ Attiecas uz izdevumiem, ko īrnieki vai īpašnieki, kuri apdzīvo savus mājokļus, samaksā par materiāliem un pakalpojumiem nelielu remontdarbu veikšanai; ievērojot lēmumu par noteikumiem attiecībā uz īpašnieku apdzīvotiem mājokļiem, šīs kategorijas preces un pakalpojumus, iespējams, vajadzētu paplašināt, lai iekļautu izdevumus par lielākiem mājokļa izmaiņām, iekārtošanas un remonta darbiem, kā arī par mājokļa paplašināšanu un jauninājumiem, ko parasti nesedz īrnieki; skat. arī I b pielikuma Nr. 4 un 15.
- ⁽¹⁴⁾ Attiecas uz izdevumiem atbilstīgi patēriņam.
- ⁽¹⁵⁾ Attiecas uz atsevišķi identificējamām maksām par īpašiem pakalpojumiem saistībā ar mājokli, neatkarīgi no tā, vai patērētāji maksā vai nemaksā atbilstīgi patēriņam, tas ir, izņemot maksājumus par pakalpojumiem, ko finansē no vispārējās nodokļu sistēmas; skat. arī I b pielikuma Nr. 9 un 29.
- ⁽¹⁶⁾ Attiecas uz veselības aizsardzības precēm ārpus sociālās nodrošināšanas sistēmas.
- ⁽¹⁷⁾ Pilna cena attiecas uz to izdevumu daļu par veselības aizsardzības precēm un pakalpojumiem (izņemot slimnīcas un ambulatoros pakalpojumus), par kuriem maksā patērētājs un kurus nekompensē valsts, sociālā apdrošināšana vai attiecīgas bezpeļņas organizācijas; skat. I b pielikuma Nr. 12.a un sīki izstrādātos noteikumus, kā veikt iekļaušanu, kas noteikti atbilstīgi procedūrai, ko paredz Padomes Regulas (EK) Nr. 2494/95 14. pantam.
- ⁽¹⁸⁾ Sīki izstrādātus noteikumus par iekļaušanas metodi un iekļaušanas grafiku precizē saskaņā ar Padomes Regulas Nr. 2494/95 14. pantā paredzēto procedūru.
- ⁽¹⁹⁾ Ietver autovadītāju apliecības, autoceļu kvalitātes testus, auto klubu biedra naudu, maksu par tiltu, tuneļu, pārceltuvju un autoceļu lietošanu; izņemot atļaujas transporta līdzekļu turēšanai vai lietošanai; skat. arī I b pielikuma Nr. 9, 18 un 19b.
- ⁽²⁰⁾ Attiecas uz biļetēm diviem vai vairāk transporta veidiem, starp kuriem izdevumus nevar sadalīt.
- ⁽²¹⁾ Ietver daļības maksu sporta klubos un sporta centros; tāpat arī maksu par medību un maksšķerēšanas atļaujām, ja valsts izmanto atļauju izsniegšanu, lai īstenotu noteiktu reglamentējošu darbību; skat. arī I b pielikuma Nr. 9 un 19b.
- ⁽²²⁾ Ietver muzeju ieejas maksas, bibliotēku maksas un maksu par televīzijas un radio abonēšanu; skat. arī I b pielikuma Nr. 9 un 10.
- ⁽²³⁾ Ietver izglītības preces un pakalpojumus tikai tad, ja tos pilnīgi apmaksā patērētāji.
- ⁽²⁴⁾ Pilna cena attiecas uz to izdevumu daļu par izglītības precēm un pakalpojumiem, kuru sedz patērētājs un nekompensē valsts, sociālā apdrošināšana vai attiecīgas bezpeļņas organizācijas; skat. I b pielikuma Nr. 12a un sīki izstrādātus noteikumus par to, kā veikt iekļaušanu, kas noteikti atbilstīgi Padomes Regulas (EK) 2494/95 14. panta procedūrai.
- ⁽²⁵⁾ Attiecas uz datorkursiem, valodu kursiem, mašīnrakstīšanas kursiem un citiem kursiem, par kuriem maksā vienīgi patērētājs.
- ⁽²⁶⁾ Attiecas uz mazbērnu novietnēm, bērnudārziem, kuri nav izglītības sistēmas obligāta daļa; iekļauj tikai tos izdevumus, kurus samaksā patērētājs un nekompensē valsts, sociālā apdrošināšana vai attiecīgas bezpeļņas organizācijas; skat. arī I b pielikuma Nr. 12a; uz citiem elementiem, kas minēti aiz koda 12.3.1, piemēram, pansionātiem, skolām invalīdiem, mājas tīrīšanas pakalpojumiem un ēdināšanas programmām attiecas kārtība, kas aprakstīta 18. zemsvītras piezīmē.
- ⁽²⁷⁾ Attiecas uz maksu par kustama īpašuma apdrošināšanu.
- ⁽²⁸⁾ Attiecas uz visām maksām par pakalpojumiem, ko maksā īpašnieki, kas apdzīvo savus mājokļus, un īrnieki attiecībā uz tāda veida apdrošināšanu, ko parasti nokārto īrnieki, piemēram, apdrošināšana pret ugunsgrēku, zādzībām, ūdens postījumiem u.tml.; skat. arī I b pielikuma Nr. 7, 8 un 24. Ievērojot lēmumu par kārtību attiecībā uz īpašnieku apdzīvotiem mājokļiem, šīs kategorijas preces un pakalpojumus, iespējams, vajadzēs papildināt, lai iekļautu pakalpojuma maksu par tādu mājokļu apdrošināšanu, kādu parasti nokārto mājokļu īpašnieki, kas apdzīvo savus mājokļus.
- ⁽²⁹⁾ Attiecas uz maksu par privāto apdrošināšanu pret slimību un nelaimes gadījumiem; skat. arī I b pielikuma Nr. 7, 8 un 24 un sīki izstrādātus noteikumus par to, kā iekļaut preces un pakalpojumus kategorijā "06. Veselība", kas noteikti saskaņā ar Padomes Regulas (EK) 2494/95 14. panta procedūru.
- ⁽³⁰⁾ Sīki izstrādātus iekļaušanas noteikumus un iekļaušanas grafiku nosaka saskaņā ar Padomes Regulas (EK) 2494/95 14. panta procedūru. Izpildei var paredzēt īsāku termiņu.
- ⁽³¹⁾ Attiecas uz maksu par personiskā transporta aprīkojuma apdrošināšanu.
- ⁽³²⁾ Attiecas uz maksu par personiskā transporta, ceļojumu un bagāžas apdrošināšanu; skat. arī I b pielikuma Nr. 7, 8 un 24.
- ⁽³³⁾ Attiecas uz maksu par civiltiesisko apdrošināšanu attiecībā uz trešajām personām vai to īpašumam nodarītu kaitējumu, kuru cēlonis nav darbības ar personiskā transporta aprīkojumu; skat. arī I b pielikuma Nr. 7, 8 un 24.
- ⁽³⁴⁾ Attiecas uz maksu par banku pakalpojumiem, kas nav izteikta proporcionāli darījuma vērtībai.
- ⁽³⁵⁾ Attiecas uz finanšu pakalpojumiem, ieskaitot banku pakalpojumus; neietver maksu par pakalpojumiem, ko sniedz privāti vai valsts pensiju fondi, kuri pieder pie dzīvības apdrošināšanas, bet attiecas tikai uz īpašām personu grupām, kā arī procentu maksājumiem; skat. arī I b pielikuma Nr. 21 un 23.
- ⁽³⁶⁾ Ietver maksu par pasu, dzimšanas, laulību vai miršanas apliecību izsniegšanu, kā arī daļības maksu profesionālās apvienībās, ja tās var uzskatīt par maksājumiem sakarā ar sniegtajiem pakalpojumiem; skat. I b pielikuma Nr. 9 un 19.

I b PIELIKUMS

A. MĀJSAIMNIECĪBAS GALA PATĒRIŅA IZDEVUMU DEFINĪCIJA

1. Mājsaimniecību sektorā ir personas vai personu grupas (kas definētas ENS punktā 2.76.a un 2.76.b)), un tas var iekļaut vai neiekļaut iestāžu kopsaimniecības (kas definētas ENS punktā 2.76.b).
2. Pastāvīgo iedzīvotāju mājsaimniecību saimniecisko interešu centrs ir dalībvalsts ekonomiskajā teritorijā, kas var iekļaut vai neiekļaut teritorijas vai ekstrateritoriālus anklāvus (kas definēti ENS punktā 2.04 līdz 2.07).
3. Naudas operācija ir saimnieciska norise, t. i., organizatorisku vienību mijiedarbība pēc savstarpēja nolīguma, kur iesaistītās vienības veic vai saņem maksājumus, uzņemas saistības vai saņem aktīvus, kas izteikti naudas vienībās. Mājsaimniecību atkritumu savākšanu ir pieņemts uzskatīt par mijiedarbību pēc savstarpējas vienošanās. Operācijas, kur nenotiek skaidras naudas vai naudas vienībās izteiktu aktīvu vai pasīvu apmaiņa, parasti nav naudas operācijas. Vienību iekšējās operācijas parasti nav naudas operācijas. Beznaudas operācijas vairāku organizatorisko vienību starpā pieļauj operācijas ar ražojumiem (ražojumu mijmaiņa), sadales operācijas (atlīdzība natūrā, pārskaitījumi natūrā u.c.) un citas operācijas (aktīvu mijmaiņas, izņemot finanšu un ražojumu mijmaiņas).

Mājsaimniecību gala patēriņa izdevumi ietver šādus robežgadījumus:

4. Tie ietver priekšmetus, kurus neuzskata par starppatēriņu, piemēram, materiālus nelieliem mājokļa remontdarbiem un iekšdarbiem, ko parasti veic īrnieki un īpašnieki, un materiālus ilgtermiņa patēriņa preču, tai skaitā transporta līdzekļu, remontam.
5. Tie ietver aktīvus, kas nav domāti kapitāla veidošanai, jo īpaši ilgstoši lietojamas patēriņa preces, kuras kalpo vairākus pārskata periodus, ieskaitot dažu ilgstoši lietojamu preču īpašumtiesību pāreju no uzņēmuma uz mājsaimniecību.
6. Tie ietver finanšu pakalpojumus, par kuriem maksu iekasē tieši.
7. Tie ietver nedzīvības apdrošināšanas pakalpojumus atbilstīgi faktiskai pakalpojuma maksai.
8. Tie ietver visus izdevumus, ko finansē no nedzīvības apdrošināšanas prasībām, ieskaitot apdrošināšanas sabiedrību tiešos maksājumus garāžām, slimnīcām, ārstiem u.c. Tas nozīmē, ka SPCI ietver kopsummu, ko mājsaimniecības vai apdrošināšanas sabiedrības samaksājušas garāžām, slimnīcām, ārstiem u.c.

Nedzīvības apdrošināšanas prasības ir summas, kas apdrošināšanas sabiedrībām ir jāizmaksā, lai kompensētu personām vai precēm nodarītus kaitējumus. Tie ir parasti pārskaitījumi no apdrošināšanas sabiedrībām uz saņēmējām mājsaimniecībām, tādēļ ir daļa no mājsaimniecību rīcībā esošajiem ienākumiem. Visus izdevumus, kas veikti pēc tam (piemēram, maksājumi garāžām, slimnīcām vai ārstiem), uzskata par mājsaimniecību, nevis apdrošināšanas sabiedrību izdevumiem. Nav būtiski, vai mājsaimniecības faktiski veikušas izdevumus pirms prasību izmaksas, kas tad izskatās kā sociālās apdrošināšanas kompensācijas, vai apdrošināšanas sabiedrības attiecīgās summas tieši samaksā garāžām, slimnīcām u.c. Pēdējā gadījumā šīs sabiedrības vienkārši uzskata par aģentiem, kas darbojas mājsaimniecību vārdā, kuras vienmēr uzskata par vienību, kas nodrošina attiecīgos izdevumus.

9. Tie ietver maksājumus, ko mājsaimniecības veic par licencēm, atļaujām u.c., kuras uzskata par pakalpojumu pirkumiem. Ja valdība izmanto licenču izsniegšanu, lai īstenotu kādu noteiktu regulējošu darbību (piemēram, attiecīgās personas kompetences vai kvalifikācijas pārbaudi) veiktos maksājumus ir jāuzskata par tādu pakalpojumu pirkšanu, kurus sniedz valdība, un cenas ņem vērā SPCI, bet, ja licences piešķir automātiski pēc attiecīgās summas samaksas, maksājumus uzskata par tiešiem nodokļiem, nevis par cenu. Autovadītāja vai pilotu apliecības, televīzijas vai radio licences, ieroču nēsāšanas atļaujas, muzeja vai bibliotēkas lietotāja kartes, maksas par atkritumu savākšanu u.c. vairumā gadījumu uzskata par tādu pakalpojumu pirkumiem, ko sniedz valdība, savukārt transporta līdzekļu, kuģu vai lidmašīnu lietošanas licences vairumā gadījumu uzskata par nodokļiem.

10. Tie ietver kādas produkcijas pirkumu par saimnieciski nenozīmīgu cenu, piemēram, muzeja ieejas maksa.

Mājsaimniecības gala patēriņa izdevumi neietver šādus robežgadījumus:

11. Tie neietver ienākumus natūrā, jo tie nav naudas operācijas (lai gan saskaņā ar ENS punktu 3.76.b tie ir ietverti gala patēriņa izdevumos).
12. a) Tie neietver sociālus pārvedumus natūrā, ko saņem mājsaimniecības, piemēram, izdevumus, ko mājsaimniecības nokārto pirms saņem kompensāciju no sociālās apdrošināšanas, valsts struktūrām vai attiecīgām bezpeļņas organizācijām (jo īpaši dažus medicīnas un izglītības izdevumus). Kad mājsaimniecība nopērk precī vai pakalpojumu, par kuru pēc tam saņem pilnīgu vai daļēju kompensāciju, šo mājsaimniecību uzskata vienkārši par starpnieku, kurš darbojas sociālās apdrošināšanas fonda, valsts iestādes vai attiecīgas bezpeļņas organizācijas vārdā. Mājsaimniecībām kompensētās summas uzskata par sociāliem pārvedumiem natūrā, ko veic sociālās apdrošināšanas dienesti, valsts struktūras vai attiecīgas bezpeļņas organizācijas. Tos neregistrē kā naudas pārvedumus mājsaimniecībām, un tie nav daļa no mājsaimniecību rīcībā esošajiem ienākumiem. Šāda uzskaites kārtība iznākumā ir analoga gadījumam, kad sociālās apdrošināšanas fonds pērk preces un pakalpojumus no tirgus ražotājiem un tad tālāk pārdod mājsaimniecībām par cenām, kas ir zemākas par tirgus cenām. Tas nozīmē, ka SPCI iekļautā cena ir mājsaimniecības samaksātā summa mīnus kompensācija.
- b) Visas citas atlaides, ko noteikušas valsts iestādes, īpaši tās, kas piešķirtas ģimējiem, lai samazinātu viņu īres maksu (tai skaitā summas, kuras ar ģimēņa ziņu samaksātas tieši mājokļa īpašniekam), uzskata par sociāliem pabalstiem naudā, un tādēļ ir mājsaimniecības rīcībā esošie ienākumi. Tas nozīmē, ka SPCI ietver preces vai pakalpojuma pilnu cenu pirms atlaides.
13. Tie neietver pakalpojumus, ko sniedz īpašnieki, kas apdzīvo mājokli, jo šie nav naudas darījumi (lai gan saskaņā ar ENS punktu 3.76.b tie ir daļa no gala patēriņa izdevumiem).
14. Tie neietver mājokļu pirkumus un izdevumus, kas veikti neražotu aktīvu iegādei, jo īpaši zemes pirkumus.
15. Tie neietver izdevumus, ko īpašnieks, kas apdzīvo mājokli, veic mājokļa iekārtošanai, uzturēšanai un remontam, kurus parasti neveic ģimēji.
16. Tie neietver izdevumus, kas veikti vērtspēka iegādei.
17. Tie neietver izdevumus, ko veikušas mājsaimniecības, kurām pieder neregistrēti uzņēmumi, uzņēmējdarbības vajadzībām.
18. Tie neietver vispārējos ienākumu nodokļus un īpašuma nodokļus, kur ietilpst visi obligātie maksājumi bez atļaujas naudā vai natūrā, kurus periodiski iekasē valsts un citas pasaules institūcijas attiecībā uz organizatorisko vienību ienākumiem un īpašumu, kā arī dažus periodiskus nodokļus, kuru pamatā nav ne ienākumi, ne īpašums. Pārējie vispārējie nodokļi ir visi mājsaimniecību veiktie maksājumi par licencēm, kurus ir jāuzskata par nodokļiem, piemēram tie, kas ir vajadzīgi, lai iegādātu īpašumā un izmantotu transporta līdzekļus, kuģus un lidmašīnas atrašanās īpašumā un lietošanu u.c.
19. a) Tie neietver iemaksas, ieguldījumus un citas summas, ko mājsaimniecības maksā bezpeļņas organizācijām: arodbiedrībām, profesionālām sabiedrībām, patērētāju apvienībām, baznīcām un sabiedriskiem, kultūras, atpūtas un sporta klubiem.
- b) Tomēr, ja klubu, savienību, sabiedrību vai apvienību var uzskatīt par tirgus ražotāju, kas pārdod savus pakalpojumus par saimnieciski nozīmīgām cenām, kā tas parasti notiek, neskatoties uz bezpeļņas organizācijas statusu, tad mājsaimniecību maksātās iemaksas, ieguldījumus un citas summas uzskata par maksu par sniegtajiem pakalpojumiem, nevis par pārvedumu, un tādēļ tās iekļauj SPCI.
20. Tie neietver brīvprātīgu mājsaimniecību pārskaitījumus skaidrā naudā vai natūrā labdarības organizācijām vai palīdzības organizācijām.

21. Tie neietver īpašuma ienākuma maksājumus, ieskaitot procentus. Īpašuma ienākumi ir ienākumi, kurus saņem finanšu aktīvu vai materiālu neražotu aktīvu īpašnieks par to nodošanu citas organizatoriskas vienības rīcībā. Saskaņā ar noteikumiem finanšu dokumentā, kas savstarpēji noslēgts, procenti ir starpība, ko iegūst no summas, kas debitoram noteiktā laika posmā ir jāsamaksā kreditoram, atņemot nesamazinātu nesamaksāto pamatsummu.
22. Tie neietver obligātus vai brīvprātīgus sociālus ieguldījumus, tādus kā darba devēja faktiskus sociālus ieguldījumus sociālās apdrošināšanas fondos, apdrošināšanas sabiedrībās, ka arī autonomos vai neautonomos pensiju fondos, kuri vada sociālās apdrošināšanas programmas, lai nodrošinātu sociālos pabalstus saviem darbiniekiem, vai darbinieku sociālos ieguldījumus, kas maksājami sociālās apdrošināšanas, privāti finansētām un nefinansētām programmām.
23. Tie neietver dzīvības apdrošināšanas un pensiju fondu pakalpojumus (lai gan saskaņā ar ENS punktu 3.76.f) un g) šādi pakalpojumi ir iekļauti gala patēriņa izdevumos atbilstīgi faktiskai pakalpojumu maksas summai).
24. Tie neietver tīrās nedzīvības apdrošināšanas summas. Šīs ir summas, kas samaksājamas saskaņā ar organizatorisko vienību izņemtajam polisēm. Atsevišķu mājsaimniecību izņemtās polises ir polises, kuras izņemtas pēc pašu iniciatīvas vai pašu labā, neatkarīgi no to darba devējiem vai valdības un ārpus jebkādas sociālās apdrošināšanas programmas. Tīrās nedzīvības apdrošināšanas summas ietver gan faktiskās summas, kas ir jāsamaksā polišu turētājam, lai iegūtu apdrošināšanas segumu pārskata periodā (iegūtās prēmijas), gan papildu summas, ko izmaksā no ieņēmumiem, kas attiecināmi uz apdrošināšanas polišu turētāju īpašumu, pēc tam, kad atvilktā pakalpojuma maksa, ko ietur apdrošinātāja apdrošināšanas sabiedrība. (NB: šo maksu par pakalpojumu iekļauj mājsaimniecību gala patēriņa izdevumos). Savāktās tīrās nedzīvības apdrošināšanas summas ļauj segt dažāda veida risku, ko rada dabiski vai sociāla rakstura gadījumi un negadījumi, kuru rezultātā tiek nodarīts kaitējums precēm, īpašumam, vai personām, piemēram, ugunsgrēks, plūdi, katastrofas, sadursmes, nogrimšana, zādzība, vardarbība, nelaimes gadījumi, slimības, vai risku zaudēt finansiāli sakarā ar slimību, bezdarbu, nelaimes gadījumu u.tml.
25. Tie neietver regulārus pārvedumus mājsaimniecību starpā, kur ietilpst visi parasti pārvedumi naudā vai natūrā, ko pastāvīgo iedzīvotāju mājsaimniecības veic vai saņem attiecībā uz citām pastāvīgo iedzīvotāju vai iebraucēju mājsaimniecībām.
26. Tie neietver uz naudas sodus, ko organizatoriskajām vienībām uzliek tiesas vai tiesu iestādes. Šīs summas uzskata par obligātiem vispārējiem pārvedumiem. Netiek ietverti arī naudas sodi, ko uzliek nodokļu iestādes par izvairīšanos no nodokļu maksāšanas vai novēlotu samaksu, ko parasti nevar nošķirt no pašiem nodokļiem.
27. Tie neietver loterijas un azartspēles, maksu par pakalpojumiem, ko sniedz loteriju vai azartspēļu organizētāji, ne arī atlikuma vispārējo pārvedumu, kas samaksāts uzvarētājiem (lai gan saskaņā ar ENS punktu 4 135 maksa par pakalpojumu ir ietverta gala patēriņa izdevumos).

B. CENAS DEFINĪCIJA

28. Iegādes cena ir summa, ko pircējs faktiski samaksā, ražojumu pirkšanas brīdī; tajā ietilpst nodokļi un no tās atskaita ražojumiem noteiktas subsīdijas; tā ņem vērā atlaides par pirkumiem vairumā vai samazinātu cenu, neietver procentus vai pakalpojumu maksas, ko pievieno saskaņā ar kredīta piešķiršanas noteikumiem, tāpat arī iespējas papildu maksas, ko iekasē sakarā ar to, kad pircējs nav norēķinājies termiņā, kas noteikts pirkuma izdarīšanas brīdī.
29. Individuāls patēriņš ir preces un pakalpojumi ("individuālas preces un pakalpojumi"), ko mājsaimniecība iegādājusī, lai apmierinātu savu locekļu vajadzības. Individuālām precēm un pakalpojumiem ir šādas iezīmes:
 - a) ir jābūt iespējai konstatēt un reģistrēt attiecīgas preces vai pakalpojuma iegādi, ko veic individuāla mājsaimniecība vai tās loceklis, kā arī laiku, kad tā veikta;

- b) preču vai pakalpojuma sniegšana prasa attiecīgo mājsaimniecību piekrišanu, kurām cita starpā ir jāveic vajadzīgie pasākumi, lai tos saņemtu (piemēram, apmeklējot skolu vai klīniku);
- c) precei vai pakalpojumam jābūt tādām, lai tā ieguve vienas mājsaimniecības vai personas, vai, iespējams, nelielas, ierobežotas personu grupas rīcībā liegtu tā ieguvei citu mājsaimniecību vai personu rīcībā.

Visi mājsaimniecību gala patēriņa izdevumi ir individuāli. Visas preces un pakalpojumus, ko sniedz bezpeļņas organizācijas uzskata par individuāliem.

Visus valsts aparāta gala patēriņa izdevumus izglītībai, veselības aizsardzībai, sociālai apdrošināšanai un labklājībai, sportam un atpūtai, kā arī kultūrai ir jāuzskata par izdevumiem par individuāla patēriņa pakalpojumiem, izņemot izdevumus valsts aparātam, pārvaldei, pētījumiem u.tml. Turklāt izdevumus dzīvokļu celtniecībai, mājsaimniecību atkritumu savākšanai un transporta sistēmas darbībai arī ir jāuzskata par individuāliem. Kolektīvā patēriņa izdevumi ir valdības gala patēriņa izdevumu atlikums. Tos veido jo īpaši sabiedrības vadība un pārvalde, teritoriālā drošība un valsts aizsardzība, tiesiskums un sabiedriskā kārtība, likumdošanas un reglamentējošās darbības, veselības aizsardzība, vides aizsardzība, pētījumi un attīstība, kā arī infrastruktūru un ekonomikas attīstība.
